

DEL MAN

自動水栓
デルマン

取扱説明書（保証書兼用）

V1188WK-03（2022.05.17）

型式

V-11WK（単水栓、AC100V 式）
V-11WKX（混合栓付、AC100V 式）
V-88WK（単水栓、単 3 アルカリ乾電池式）
V-88WKX（混合栓付、単 3 アルカリ乾電池式）

このたびは、自動水栓デルマンをご購入頂き、まことにありがとうございます。ご使用になる前に、この『取扱説明書』をよくお読みのうえ、正しくお使い下さい。なお、本取扱説明書の内容及び製品の仕様については、予告なく変更する場合がございます。

1. 製品保証書

2. 各部の名称

3. 製品仕様

4. 使いかた

5. 流量の調節

6. 電池交換の方法（V-88 シリーズ）

7. リセット方法

8. お取付け方法

9. お手入れ方法

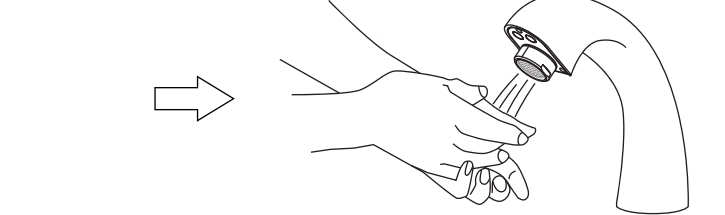
10. こんなときは？（よくあるご質問）
- 1 1. 安全上のご注意

1 2. 保証規定

4. 使いかた

水（湯）を出す

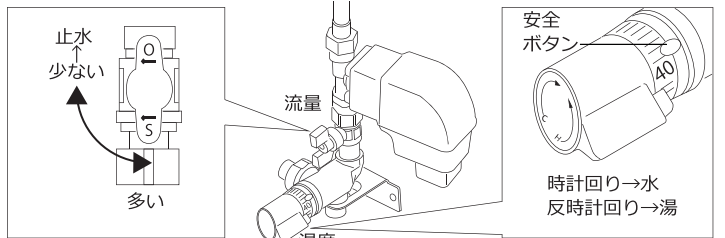
吐水口の下に手を近づけると、センサが感知して水が出ます。
手を遠ざけると止水します。



※ 3 0 秒以上連続で感知した場合は、オートストップ機能により、いったん止水します。
※ コップや歯ブラシなど透明なものや細いもの、またはゴム手袋など濃い色のものに対しては、センサの反応が低下する場合があります。
※ 正常に動作しない場合は、「10. こんなときは？」をご確認ください。

混合栓の使い方（V-88WKX / V-11WKX）

ダイヤルで温度、ボールバルブ部で流量を調節できます。



1. 製品保証書

本書は下記に明示された期間において、保証規定における無料修理をお約束するものです。ご購入の際に必要な事項をご記入ください。記入のないものは無効となる場合があります。なお、記載されたお客様の個人情報は修理対応の目的以外では使用いたしません。本保証書は再発行いたしませんので、大切に保管してください。

お客様住所	ご方名			TEL	
	都道府県			区市郡	
販売店	社名			TEL	
	都道府県			区市郡	
保証期間		1 年間		品名	
ご購入年月日		シリアル番号			

株式会社 バイタル

〒385-0034 長野県佐久市平賀 900
TEL 0267-62-4537
FAX 0267-62-4626
E-mail info@vital.co.jp

故障・修理等お問い合わせ
→サービス窓口 直通番号
TEL 0267-62-4532
FAX 050-3730-9487

デルマン 検索

5. 流量の調節

本製品には、流量を一定にするための定流量機能が搭載されており、流量の目安は毎分約 3.5 リットルです(水压環境により異なります)。以下の方法により調節が可能です。

止水栓による流量の調節

止水栓やボールバルブの開閉で調節することができます。

※流量調節及びメンテナンス用に、コントローラの直前に必ず止水栓もしくはボールバルブ（いずれも別売り）を設置してください（V-88WKX / V-11WKX には付属）。

定流量機能の取外し（流量が少ない場合）

極端に流量が少ない場合は、吐水口の定流量機能を取外し、流量を増やすことができます。

- ① 止水栓を閉じて、モンキーレンチで吐水部品を取外す。

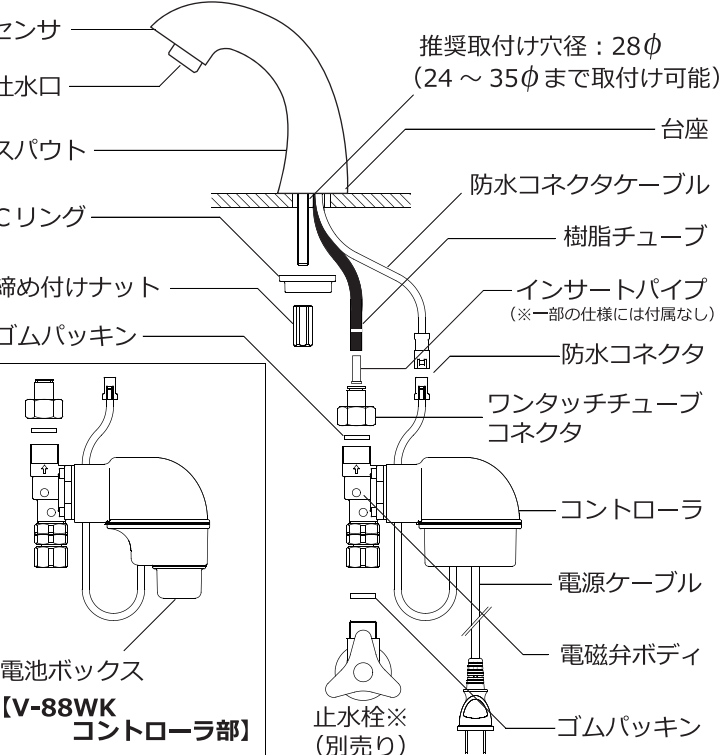
② 目打ちなど鋭利な工具で金属プレートのみ取外し、ストレーナは元に戻す。
- ストレーナ（緑色、網目状）

金属プレート

※ストレーナが破損しないようご注意ください。
※上記方法で改善されない場合やご不明な点は、弊社サービス窓口へご連絡ください。

2. 各部の名称

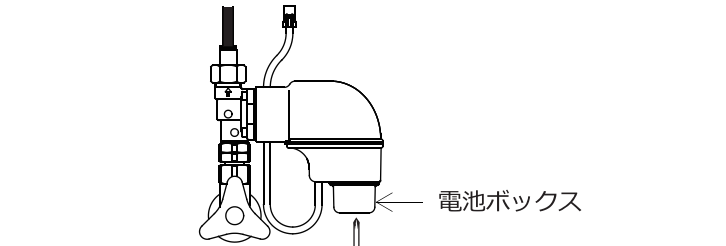
【V-11WK シリーズ（AC100V 式）の場合】



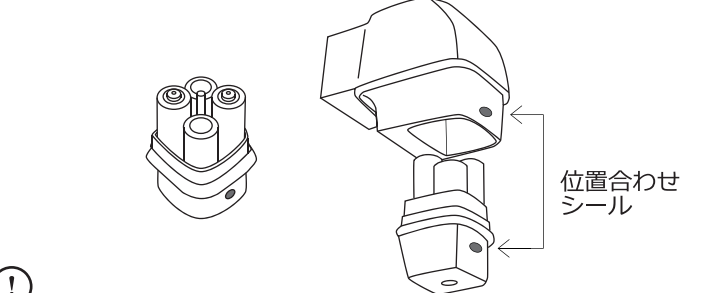
※V-88WK シリーズには、初回分の乾電池（単 3 アルカリ x4 本）が付属しています。
※流量調節及びメンテナンス用に、コントローラの直前に必ず止水栓もしくはボールバルブ（いずれも別売り）を設置してください（ V-11WKX / V-88WKX には付属）。。

6. 電池交換の方法（V-88WK シリーズ）

① 本体は接続したまま、プラスドライバで電池ボックス下部にある取付けネジを緩めて、電池ボックスを取外します。



② 新品の単 3 アルカリ乾電池 4 本を正しい方向に装着し、位置合わせシールを合わせて、電池ボックスをコントローラに取付けます。



- ①

※同一メーカーのもので新品の単 3 アルカリ乾電池 4 本をご使用ください。
※マンガン乾電池、オキシライド乾電池、充電式電池には対応しておりません。
※パナソニック製エボルタ乾電池の場合は 1 日 1 0 0 回の使用で電池寿命約 1 0 年、それ以外の乾電池の場合は、約 5 年です。

3. 製品仕様

	V-11WK シリーズ	V-88WK シリーズ
電 源	AC100V±10% (50/60Hz)	DC6V (単 3 アルカリ乾電池 4 本)
消 費 電 力	1W 以下	－
電 池 寿 命	－	約 10 年（1 日 100 回 ※）
接続ネジ寸法	G1/2	
耐 圧	1.75MPa 1 分間	
使用圧力範囲	0.05 ～ 0.75MPa	
使用温度範囲	1 ～ 50℃以内	
使用水温範囲	1 ～ 50℃以内	
使 用 流 体	上水（氷結、ゴミ等の異物の混入がないこと）	
L E D 表 示	◆異常検知時 →青色 LED 点滅 (2 回 / 秒)	◆異常検知時 →青色 LED 点滅 (2 回 / 秒) ◆電圧低下時 →青色 LED 点滅 (1 回 / 秒)

※電池寿命は、パナソニック製エボルタ乾電池を使用し、温度環境を 2 0 ℃として計算した場合の目安であり、ご使用環境等により変動することがあります。また、パナソニック製エボルタ乾電池以外のものをご使用の場合は、同環境で約 5 年となります。なお、交換する電池は必ず同一メーカーのもので新品 4 本をご使用下さい。

7. リセット方法

本製品は、設置後（電源投入後）に自動的に適切なセンサ感度に設定されるようになっておりますが、 以下の方法で再設定することができます。

【V-11WK（AC100V 式）の場合】

①電源ケーブルを抜きます。

②青色の LED ランプが高速で点滅します。点滅が終わるまで（約 1 5 秒）そのまま放置してください。

③逆の手順で電源を再度投入してください。数秒後、LED ランプが 2 回点滅したら設定完了です。点滅するまでの間は、手をかざしたりしないでください。

【V-88WK（乾電池式）の場合】

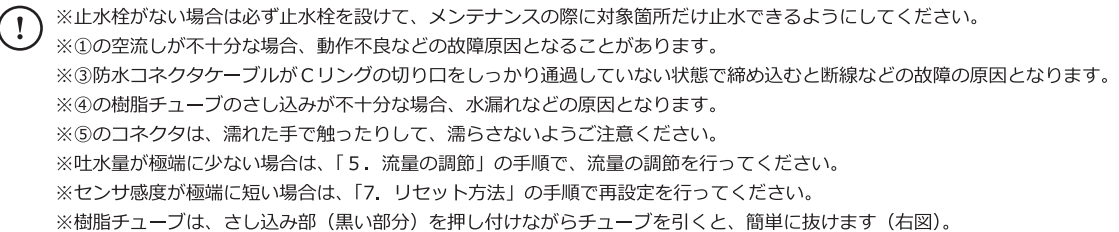
①電池ボックスを外します。

②センサの前に手をかざして反応させる動作を「カチッ」という動作音がなくなるまで（4 ～ 5 回ほど）繰り返してください。

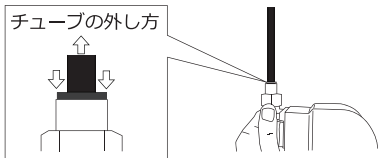
- ①

※電源投入の時に、センサの前に障害物がないことを確認してください。

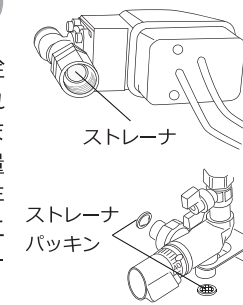
① 止水栓の開閉を行い、赤水やサビなどが出払って、水がキレイになってから作業を開始してください。



【動作確認】止水栓を開放し、吐水口の下に手を近づけるとセンサが感知して吐水し、手を遠ざけると止水することを確認。



※電気製品ですのでコントローラ部に直接水をかけないでください。
※製品を分解・改造しないでください。発熱・漏電・火災の原因となります。
※浴室など湿気の高い場所でのご使用は、故障の原因となるので避けてください。



症状	確認項目	処置方法	参考項目
水が出ない	ストレーナのごみ詰まり	ストレーナの清掃をしてください	9
	電池消耗 (V-88)	電池を交換してください	6
	電源未供給 (V-11)	コンセントを確認してください	8
	止水栓が閉じている	止水栓を開放してください	8
	センサの汚れ	センサ部を清掃してください	9
水がチョロチョロ としか出ない	ストレーナのごみ詰まり	ストレーナの清掃をしてください	9
	吐水口汚れ・詰まり	吐水口を清掃してください	9
	止水栓が開いていない	止水栓を開放してください	8
	本管の水量が少ない	定流量機能を取外してください	5
		コントローラを取外し、本管の水量を確認してください	8
水が止まらない	センサの汚れ	センサ部を清掃してください	9
	センサに異物の付着	センサ部を清掃してください	9
	コントローラ設置ミス	コントローラの設置方法を再度確認してください	8
水が止まらない (チョロチョロ)	電磁弁内のごみ詰まり	電磁弁内に異物(ゴミ等)が侵入している可能性があります、弊社へご連絡ください	※
電池交換しても 水が出ない (V-88WK シリーズ)	電池種類	必ず新品の単 3 アルカリ乾電池 4 本をご使用ください	6
	電池の装着方向	電池を正しく装着してください	6
LED 点滅 (2 回 / 秒)	異常検知警告	障害物を除去してください	8
LED 点滅 (1 回 / 秒)	電圧低下警告 (V-88WK)	電池を交換してください	6
センサ反応が悪い	センサ感度	センサ感度をリセットしてください	7

※上記方法で改善されない場合やご不明な点は、弊社サービス窓口へご連絡ください。
株式会社バイタル サービス窓口 0267-62-4532

3. 保証期間中であっても次の場合は有償となります。

- ① 上水以外でご使用になったことによる故障や不具合。
- ② 屋外でのご使用や誤ったご使用方法、あるいは不注意によって生じた故障や損傷。
- ③ 凍結による破損・不具合。
- ④ 不当な修理や改造によって生じた故障や損傷。
- ⑤ 取扱説明書に基づかない施工による損傷・不具合。
- ⑥ 適切なおご使用、維持管理を行わなかったことによる不具合。
- ⑦ AC 式製品における異常な電圧、指定以外の電源（電圧・周波数）を供給したことによる故障、並びに周辺機器などの外部からの電磁波等による不具合。
- ⑧ 消耗部品（電池・パッキン・吐水部品等）の劣化や破損、またはそれらに起因する不具合。
- ⑨ 火災、風水害、地震、雷、その他天変地異ならびに公害、塩害、異常気象など外部要因によって生じた故障や損傷。
- ⑩ 開閉弁に水垢や化学物質、その他異物が付着したことに起因する不具合。
- ⑪ 配管内の異物やゴミ等に起因する動作不良や吐水量の減少。
- ⑫ 保証書の紛失、あるいは必要事項の未記入、または字句を勝手に訂正された場合。

5. 本保証書は日本国内においてのみ有効です。